Technische Universität Berlin

Die Präsidentin

R U N D S C H R E I B E N

☒ ALLE *(beinhaltet: Prof., WM, MTSV, Tut)*	Schlagwort: **Personalpronomen und Anrede in E-Mail-Signaturen**	Gruppe **G**
Bearbeiter/in: Christian Schröder		
Stellenzeichen / Tel. VP-SL / 24287	Datum: 22.02.2023	

see English version below
convenience translation – not legally binding
pursuant to the decision of the Executive Board of 01.06.2018

Personalpronomen und Anrede in E-Mail-Signaturen

Liebe TU-Beschäftigte,

als TU Berlin ist es uns ein großes Anliegen, Menschen mit Respekt und Akzeptanz zu begegnen. Ausdruck eines respektvollen Umgangs ist auch, Menschen entsprechend ihrer Geschlechtsidentität korrekt anzusprechen beziehungsweise über sie zu sprechen. Sowohl transgeschlechtliche, intergeschlechtliche und nicht-binäre Personen, als auch cisgeschlechtliche Personen mit uneindeutigen oder im Deutschen nicht geläufigen Vornamen erleben häufig, dass für sie nicht die richtige Anrede verwendet wird. Weil sich die korrekte Anrede nicht immer vom Vornamen ableiten lässt, ist es für den Schriftverkehr sinnvoll, in Ihrer E-Mail-Signatur anzugeben, mit welchem **Pronomen** und welcher **Anrede** Sie adressiert werden möchten. Diese Selbstauskunft erleichtert es dem Gegenüber, die korrekte Anrede zu wählen. Um eine Besonderung oder gar Stigmatisierung zu vermeiden, ist es wichtig, dass auch Personen, die es gewohnt sind, entsprechend ihrer Geschlechtsidentität adressiert zu werden, Pronomen und Anrede angeben. Dies fördert das Bewusstsein für die korrekte Ansprache von Personen und die Achtung ihrer Geschlechtsidentität. Die Angabe von Pronomen und Anrede kann als präventive Maßnahme im Sinne des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz (AGG) zur Vorbeugung von Diskriminierung verstanden werden.

Die TU Berlin empfiehlt daher analog zur Berliner Senatsverwaltung, das Pronomen und die Anrede in der E-Mail-Signatur unter dem Namen den Beispielen folgend anzugeben:

Folana Mustermensch
sie/ihr – she/her
Anrede/Form of address: Frau – Ms.

Max Ninguém
er/sein – he/him
Anrede/Form of address: Herr – Mr.

Jona Tout-le-monde
kein Pronomen – no pronouns
Anrede/Form of address: Jona Tout-le-monde

Es kann auch ein Neopronomen gewählt werden. Neopronomen werden von nicht-binären Personen genutzt, um die binären Pronomen „er“ und „sie“ zu umgehen.

Erklärungen zu den Begriffen transgeschlechtlich, intergeschlechtlich, nicht-binär und cisgeschlechtlich finden Sie im Glossar des KFG. Weitere Hinweise finden Sie auch im Leitfaden geschlechtersensible Sprache und in den Stilrichtlinien für englischsprachige Texte.

Mit freundlichen Grüßen

Christian Schröder
Vizepräsident für Studium und Lehre, Lehrkräftebildung und Weiterbildung sowie Gleichstellung und Diversität

Personal pronouns and form of address in email signatures

Dear TU staff,

At TU Berlin, it is very important to us to treat people with respect and acceptance. An expression of respectful interaction includes addressing others or referring to them correctly according to their gender identity. Transgender, intersex and non-binary persons as well as cisgender individuals with unisex first names or first names that are not familiar in English often encounter the incorrect form of address.
Because the correct form of address cannot always be determined based on someone's first name, it is useful for correspondence to state which **pronouns** and **form of address** you use in your email signature. This self-disclosure makes it easier for the other person to use the correct form of address. In order to avoid being singled out or even stigmatized, it is important that everyone, including those who are accustomed to being addressed according to their gender identity, state their pronouns and form of address. This promotes awareness of how to address people correctly and respect for their gender identity. Communicating your pronouns and salutation is also understood as a preventive measure as described by the General Equal Treatment Act (AGG) to prevent discrimination.

TU Berlin therefore recommends indicating your pronouns and form of address in your email signature under your name. This is also in keeping with the practices of the Berlin Senate Administration. Below are several examples:

Folana Mustermensch
sie/ihr – she/her
Anrede/Form of address: Frau – Ms.

Max Ninguém
er/sein – he/him
Anrede/Form of address: Herr – Mr.

Jona Tout-le-monde
kein Pronomen – no pronouns
Anrede/Form of address: Jona Tout-le-monde

A neopronoun can also be chosen. Neopronouns are used by non-binary persons to avoid the binary pronouns "he" and "she."

Explanations of the terms transgender, intersex, non-binary and cisgender can be found in the KFG glossary. Further guidance can also be found in the Leitfaden geschlechtersensible Sprache (guidelines for gender-inclusive writing) and the Style Guide for English-Language Texts.

Sincerely,

Christian Schröder
Vice President for Education, Teacher Training, and Continuing Education as well as Equality and Diversity

Translated by TU Berlin Translation Services